

Color Cube

Bluetooth Speaker (EN)
Bluetooth-Lautsprecher (DE)
Haut-parleur Bluetooth (FR)
Altavoz Bluetooth (ES)
Altoparlante Bluetooth (IT)
Coluna Bluetooth (PT)
Bluetooth-luidspreker (NL)

User Guide (EN)
Benutzerhandbuch (DE)
Guide d'utilisation (FR)
Guía del usuario (ES)
Guida dell'utente (IT)
Manual de Instruções (PT)
Gebruikersgids (NL)



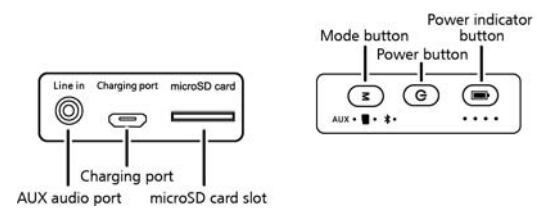
Getting to know your Bluetooth speaker

The Huawei AM10 Bluetooth speaker (speaker for short) provides high-quality audio for devices, such as your phone, tablet, and computer.

Main features:

- Music playback over a Bluetooth connection
- Plays songs stored in a microSD card
- Connects to an audio source through the AUX audio port
- Phone calls in handsfree mode over a Bluetooth connection
- Micro USB port charging

Buttons and ports

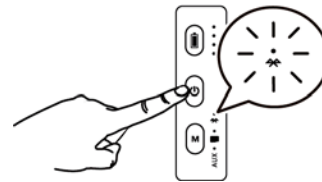


Product specifications

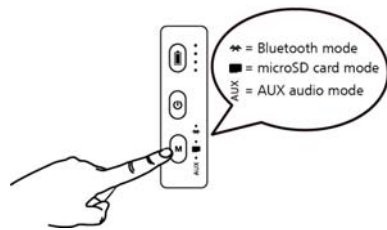
- Bluetooth: Version 3.0, supports A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5, and HSP1.1
- Transmission distance: ≤ 10 meters (actual distance may vary depending on the transmission environment and connected Bluetooth device)
- Micro USB port input voltage: 5 V DC
- Output power: 2 x 2 W
- Built-in battery: 3.7 V 1200 mAh lithium-ion
- Playback time: 5 hours (when the volume is set to 75%)

Turning on or off the speaker

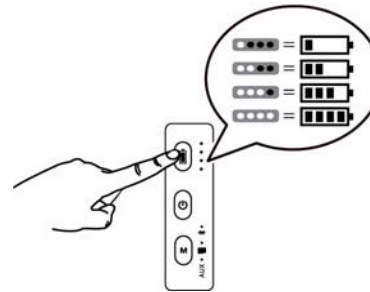
Press and hold the power button to turn on or off the speaker. By default, the speaker starts in Bluetooth mode.



Switching between modes

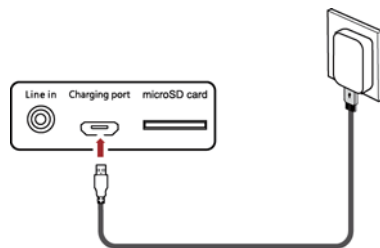


Checking the battery power



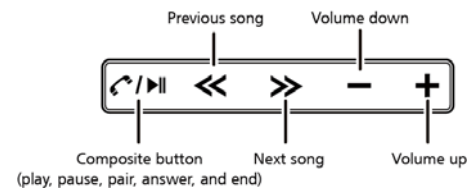
Charging the battery

Before using the speaker for the first time, or if you have not turned it on for a long time, fully charge the battery to ensure optimal battery life.



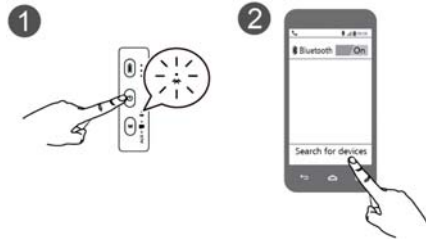
Controlling music playback

In Bluetooth or microSD card mode, press the buttons on the speaker to control the music playback.




Playing songs in Bluetooth mode

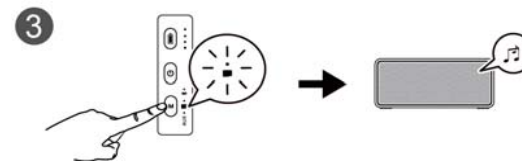
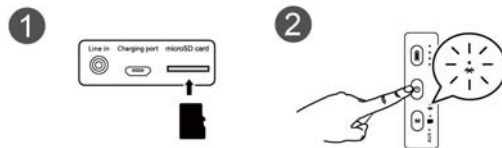
The speaker connects to Bluetooth-enabled devices, such as smartphones and tablets, to play music stored on the devices.



US EN

- Devices previously paired with the speaker will auto-pair with the speaker again within 30 seconds of having Bluetooth enabled.
- When pairing a device with the speaker, you may be prompted to enter a password. The default password is **0000**.
- If a Bluetooth connection is set up and you want to connect the speaker to another device, press and hold  to enable the speaker to work in pairing mode, and then pair with the speaker from the new device.

Playing songs in microSD card mode

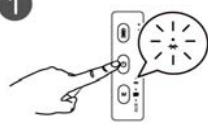


US EN

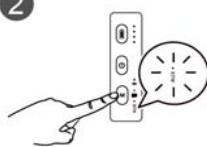
- If you turn off the speaker during music playback, it resumes playback the next time you turn on the speaker and switch to microSD card mode.
- The speaker repeats the song playlist after all songs have been played.

Playing songs in AUX audio mode

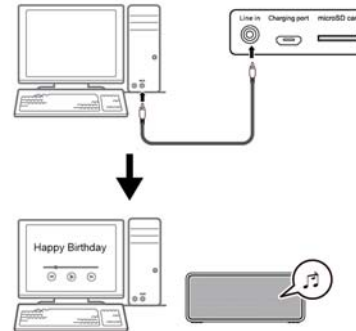
1



2



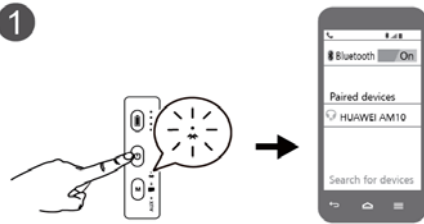
3



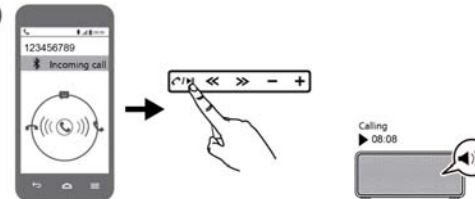
US EN

Answering a call

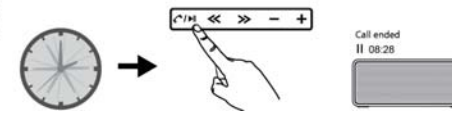
1



2



3



US EN

Safety Information

- Ideal operating temperatures are -10 °C to +40 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +60 °C. Extreme heat or cold may damage your device or its accessories.
- Avoid dusty, damp, dirty, closed, or high-temperature environments. Avoid magnetic fields, heat sources, or fire sources. Using or charging the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- If the device is accidentally exposed to water, dry it naturally. Do not use any heating devices, such as a microwave oven or hair dryer, to remove the moisture.
- Do not place the battery into fire; doing so may cause the battery to catch fire or explode.
- Protect the device and its accessories from collision.
- Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device.

- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should use the device only under adult supervision. The device and its accessories may contain small components. Please keep these components out of the reach of children. Swallowing components may result in hazards, such as choking.
- Do not disassemble or modify the device or its accessories, or replace the built-in battery yourself. If the device is faulty, contact an authorized service center.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations. Do not dispose of them as household waste, as improper disposal may lead to battery explosion.

FCC Regulatory Compliance

FCC RF warning statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



There are many kinds of Bluetooth devices and media playback software, and some Bluetooth devices may not support the A2DP protocol. Those devices cannot use the speaker to output audio. Some media playback software may be incompatible with the speaker or unresponsive to the buttons on the speaker. Make sure you select appropriate Bluetooth devices and media playback software before using your speaker.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> for recently updated hotline and email address in your country or region.

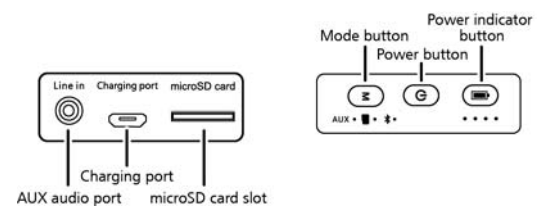
Getting to know your Bluetooth speaker

The Huawei AM10 Bluetooth speaker (speaker for short) provides high-quality audio for devices, such as your phone, tablet, and computer.

Main features:

- Music playback over a Bluetooth connection
- Plays songs stored in a microSD card
- Connects to an audio source through the AUX audio port
- Phone calls in handsfree mode over a Bluetooth connection
- Micro USB port charging

Buttons and ports



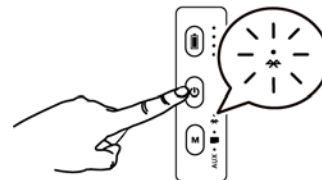
UK EN

Product specifications

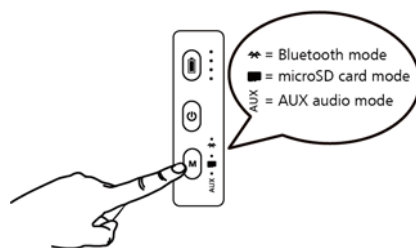
- Bluetooth: Version 3.0, supports A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5, and HSP1.1
- Transmission distance: ≤ 10 meters (actual distance may vary depending on the transmission environment and connected Bluetooth device)
- Micro USB port input voltage: 5 V DC
- Output power: 2 x 2 W
- Built-in battery: 3.7 V 1200 mAh lithium-ion
- Playback time: 5 hours (when the volume is set to 75%)

Turning on or off the speaker

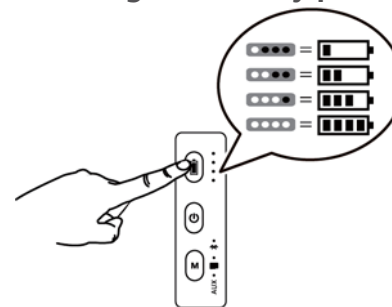
Press and hold the power button to turn on or off the speaker. By default, the speaker starts in Bluetooth mode.



Switching between modes

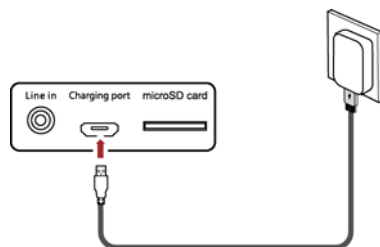


Checking the battery power



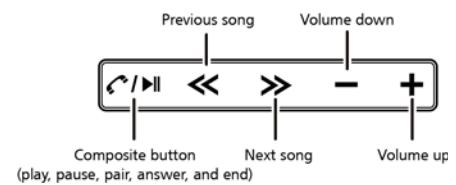
Charging the battery

Before using the speaker for the first time, or if you have not turned it on for a long time, fully charge the battery to ensure optimal battery life.



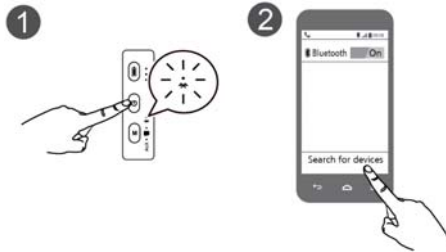
Controlling music playback


In Bluetooth or microSD card mode, press the buttons on the speaker to control the music playback.



Playing songs in Bluetooth mode

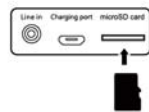
The speaker connects to Bluetooth-enabled devices, such as smartphones and tablets, to play music stored on the devices.



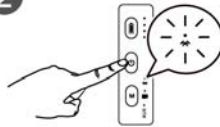
- Devices previously paired with the speaker will auto-pair with the speaker once you enable Bluetooth, usually within 30 seconds.
- When pairing a device with the speaker, you may be prompted to enter a password. The default password is **0000**.
- If a Bluetooth connection is set up and you want to connect the speaker to another device, press and hold  to enable the speaker to work in pairing mode, and then pair with the speaker from the new device.

Playing songs in microSD card mode

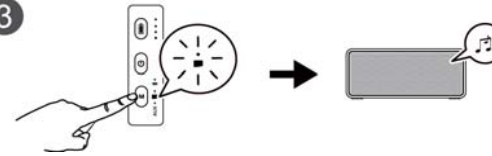
1



2



3

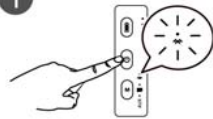


UK EN

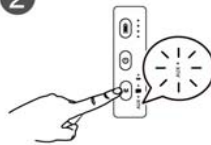
- If you turn off the speaker during music playback, it resumes playback the next time you turn on the speaker and switch to microSD card mode.
- The speaker repeats the song playlist after all songs have been played.

Playing songs in AUX audio mode

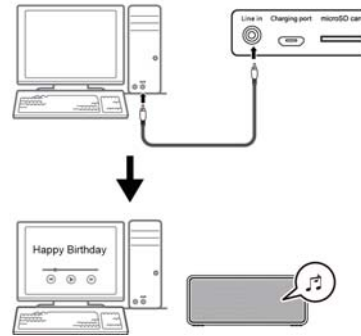
1



2



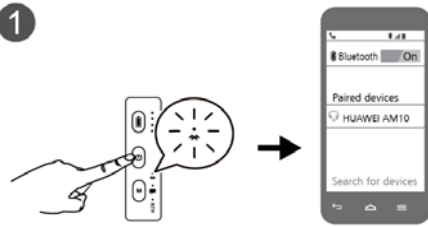
3



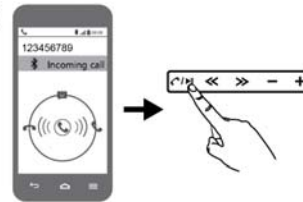
UK EN

Answering a call

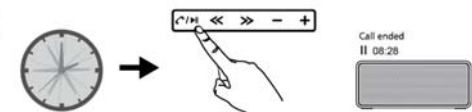
1



2



3



UK EN

Safety Information

- Ideal operating temperatures are -10°C to $+40^{\circ}\text{C}$. Ideal storage temperatures are -20°C to $+60^{\circ}\text{C}$. Extreme heat or cold may damage your device or its accessories.
- Avoid dusty, damp, dirty, closed, or high-temperature environments. Avoid magnetic fields, heat sources, or fire sources. Using or charging the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- If the device is accidentally exposed to water, dry it naturally. Do not use any heating devices, such as a microwave oven or hair dryer, to remove the moisture.
- Do not place the battery into fire; doing so may cause the battery to catch fire or explode.
- Protect the device and its accessories from collision.
- Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device.

- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should use the device only under adult supervision. The device and its accessories may contain small components. Please keep these components out of the reach of children. Swallowing components may result in hazards, such as choking.
- Do not disassemble or modify the device or its accessories, or replace the built-in battery yourself. If the device is faulty, contact an authorised service centre.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations. Do not dispose of them as household rubbish, as improper disposal may lead to battery explosion.

Disposal and recycling information



This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that your device, its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable), and batteries should not be disposed of as household waste. These items should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal.

For more information about recycling your device or its batteries, contact your local council, household waste disposal service, or retail store.
Disposal of your device and its batteries (if included) is subject to WEEE Directive Recast (Directive 2012/19/EU) and Battery Directive (Directive 2006/66/EC).
Separating WEEE and batteries from other waste minimises the potential environmental impacts and human health risks presented by hazardous substances.

Reduction of hazardous substances

Your device complies with the REACH Regulation [Regulation (EC) No 1907/2006] and RoHS Directive Recast (Directive 2011/65/EU). Batteries (if included) are compliant with the Battery Directive (Directive 2006/66/EC). For up-to-date information about REACH and RoHS compliance, please visit the website <http://consumer.huawei.com/certification>.

EU regulatory conformance

Statement

Huawei Technologies Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For the declaration of conformity, visit the website <http://consumer.huawei.com/certification>.

The following marking is included in the product:



This device may be operated in all member states of the EU.

- Observe national and local regulations where this device is used.
- This device may be restricted for use, depending on the local network.

There are many types of Bluetooth devices and media playback software, and some Bluetooth devices may not support the A2DP protocol. Such devices cannot use the speaker to output audio. Some media playback software may be incompatible with the speaker or unresponsive to the buttons on the speaker. Make sure you select appropriate Bluetooth devices and media playback software before using your speaker.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> for recently updated hotline and email address in your country or region.

UK EN

Vertraut machen mit Ihrem Bluetooth-Lautsprecher

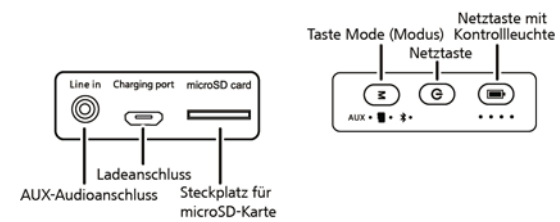
Der Huawei AM10 Bluetooth-Lautsprecher (nachstehend einfach als „Lautsprecher“ bezeichnet) liefert eine hochwertige Audiowiedergabe für Geräte, wie Ihr Telefon, Tablet und Ihren Computer.

Hauptmerkmale:

- Musikwiedergabe über eine Bluetooth-Verbindung
- Gibt auf einer microSD-Karte gespeicherte Titel wieder
- Stellt über den AUX-Audioanschluss eine Verbindung zu einer Audioquelle her
- Telefonanrufe im Freisprechmodus über eine Bluetooth-Verbindung
- Laden über einen Micro-USB-Anschluss

Tasten und Anschlüsse

DE

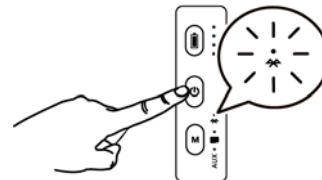


Produktspezifikationen

- Bluetooth: Version 3.0, unterstützt A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 und HSP1.1
- Übertragungreichweite: ≤ 10 Meter (der tatsächliche Abstand kann je nach Übertragungsumgebung und verbundenem Bluetooth-Gerät variieren)
- Eingangsspannung am Micro USB-Anschluss: 5 V DC
- Ausgangsleistung: 2 x 2 W
- Integrierter Akku: 3,7 V 1200 mAh Lithium-Ionen
- Wiedergabedauer: 5 Stunden (bei einer Lautstärke von 75 %)

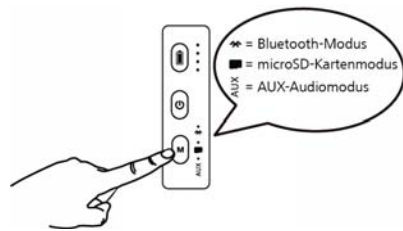
Ein- oder Ausschalten des Lautsprechers

Drücken Sie die Netzta­ste und halten Sie sie gedrückt, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten. Standardmäßig befindet sich der Lautsprecher zu Beginn im Bluetooth-Modus.

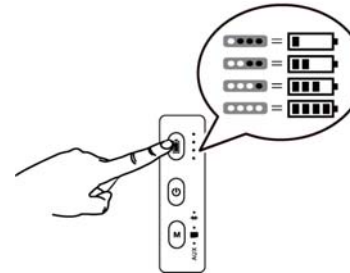


DE

Umschalten zwischen den Modi



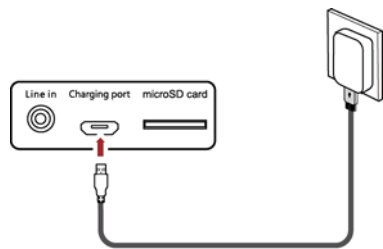
Überprüfen der Akkuleistung



DE

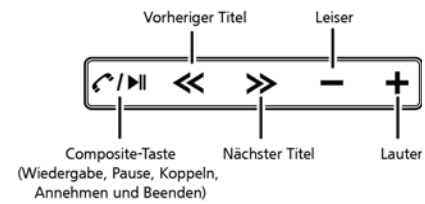
Laden des Akkus

Laden Sie den Akku vor der Inbetriebnahme des Lautsprechers oder wenn Sie diesen längere Zeit nicht genutzt haben, um eine optimale Akkulebensdauer zu gewährleisten.



Steuerung der Musikwiedergabe

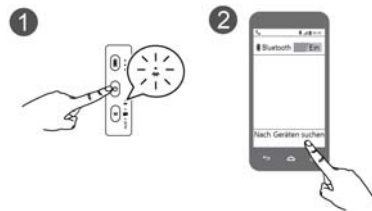
Drücken Sie im Bluetooth- oder microSD-Kartenmodus die Tasten am Lautsprecher, um die Musikwiedergabe zu steuern.




DE

Wiedergabe von Titeln im Bluetooth-Modus

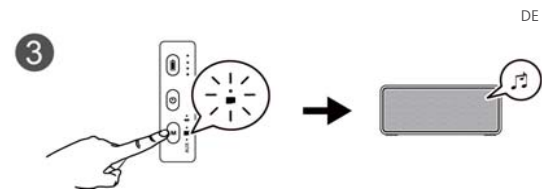
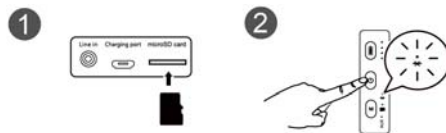
Der Lautsprecher wird mit Bluetooth-fähigen Geräten, wie Smartphones und Tablets, verbunden, um so die auf den Geräten gespeicherte Musik wiederzugeben.



- Zuvor bereits mit dem Lautsprecher gekoppelte Telefone werden automatisch mit dem Lautsprecher gekoppelt, wenn Sie Bluetooth aktivieren – üblicherweise geschieht dies innerhalb von 30 Sekunden.
- Beim Koppeln eines Telefons mit dem Lautsprecher werden Sie möglicherweise zur Eingabe eines Kennworts aufgefordert. Das Standardkennwort ist **0000**.

- Wenn eine Bluetooth-Verbindung eingerichtet wurde und Sie den Lautsprecher mit einem anderen Gerät verbinden möchten, drücken Sie die  und halten Sie sie gedrückt, damit der Lautsprecher in den Kopplungsmodus wechseln kann. Koppeln Sie ihn dann mit dem Lautsprecher des neuen Geräts.

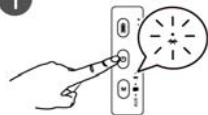
Wiedergabe von Titeln im microSD-Kartenmodus



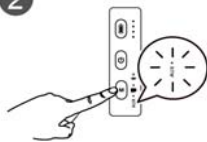
- Wenn Sie den Lautsprecher während der Musikwiedergabe ausschalten, nimmt er die Wiedergabe beim nächsten Einschalten, wenn Sie in den microSD-Kartenmodus schalten, an dieser Stelle wieder auf.
- Der Lautsprecher wiederholt die Wiedergabeliste der Titel, nachdem alle Titel gespielt wurden.

Wiedergabe von Titeln im AUX-Audiomodus

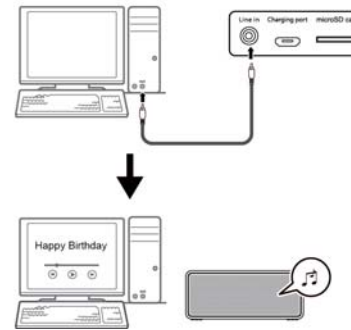
1



2

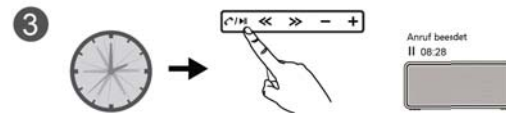
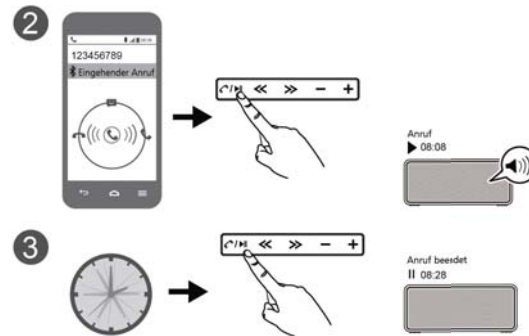
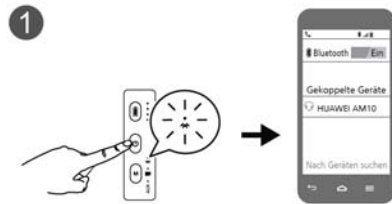


3



DE

Annehmen eines Anrufs



DE

Sicherheitshinweise

- Die optimale Betriebstemperatur liegt zwischen -10 °C und +40 °C. Die optimale Lagertemperatur zwischen -20 °C und +60 °C. Extreme Hitze oder Kälte kann das Gerät bzw. das Zubehör beschädigen.
- Vermeiden Sie staubige, feuchte, verschmutzte, geschlossene oder heiße Umgebungen. Vermeiden Sie Magnetfelder, Wärme- oder Feuerquellen. Das Verwenden oder Laden des Geräts in diesen Umgebungen kann zu Schaltkreisdefekten führen.
- Wenn das Gerät versehentlich mit Wasser in Kontakt kommt, lassen Sie es trocknen. Verwenden Sie keine Wärmegeräte, wie eine Mikrowelle oder einen Föhn, um die Feuchtigkeit zu entfernen.
- Werfen Sie keinen Akku ins Feuer. Andernfalls kann der Akku Feuer fangen oder explodieren.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör vor Zusammenstoßen.
- Verwenden Sie ein sauberes, weiches und trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen.

DE

- Das Mobiltelefon und sein Zubehör sind nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie diese Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Verschlucken von Teilen kann zu Komplikationen, wie beispielsweise Ersticken, führen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie weder das Gerät noch dessen Zubehör. Versuchen sie nicht, den eingebauten Akku selbst auszutauschen. Wenn das Gerät defekt ist, wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den lokalen Vorschriften. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll, da eine unsachgemäße Entsorgung zu einer Explosion des/der Akku(s) führen kann.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling

Dieses Symbol (mit oder ohne massiven Balken) am Gerät, an den Akkus (sofern enthalten) und/oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Gerät, sein elektrisches Zubehör (z. B. ein Headset, ein Adapter oder ein Kabel) und die Akkus nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden dürfen. Diese Teile sollten zu einer



zertifizierten Sammelstelle gebracht werden, wo sie dann recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Weitere Informationen zum Recyceln des Geräts oder der Akkus erhalten Sie bei der lokalen Stadtverwaltung, der Entsorgungsstelle für Haushaltsmüll oder im Fachgeschäft.

Die Entsorgung des Geräts und der Akkus (sofern enthalten) unterliegt der Neufassung der Richtlinie über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (Richtlinie 2012/19/EU) sowie der Akkurichtlinie (Richtlinie 2006/66/EG). Durch die Trennung des WEEE und der Akkus von anderem Müll werden potenzielle Umweltschäden und Gesundheitsrisiken für den Menschen durch Gefahrenstoffe minimiert.

Reduzierung von Gefahrenstoffen

Dieses Gerät erfüllt die REACH-Verordnung [Verordnung (EG) Nr. 1907/2006] sowie die Neufassung der RoHS-Richtlinie (Richtlinie 2011/65/EU). Die Akkus (sofern enthalten) erfüllen die Akkurichtlinie (Richtlinie 2006/66/EC). Aktuelle Informationen zur Einhaltung der REACH-Verordnung und der RoHS-Richtlinie finden Sie auf der Webseite <http://consumer.huawei.com/certification>.
Einhaltung der EU-Bestimmungen
Erklärung

DE

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Mobiltelefon den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

Das Produkt enthält die folgende Kennzeichnung:



Dieses Mobiltelefon darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

--Beachten Sie bei der Nutzung des Mobiltelefons die nationalen und die lokalen Vorschriften.

--Die Verwendung dieses Gerätes ist möglicherweise je nach lokalem Netz eingeschränkt.

DE

Es gibt viele Arten von Bluetooth-Geräten und Medien-Wiedergabesoftware. Einige Bluetooth-Geräte unterstützen das A2DP-Protokoll möglicherweise nicht. Solche Geräte können den Lautsprecher nicht zur Audioausgabe nutzen. Einige Medienwiedergabe-Softwarelösungen sind möglicherweise nicht mit dem Lautsprecher kompatibel oder sie reagieren möglicherweise nicht auf die Lautsprechertasten. Stellen Sie, bevor Sie den Lautsprecher in Betrieb nehmen sicher, dass Sie geeignete Bluetooth-Geräte und Medienwiedergabe-Software auswählen.

Die kürzlich aktualisierte Hotline und die relevante E-Mail-Adresse in Ihrem Land bzw. in Ihrer Region finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/>.

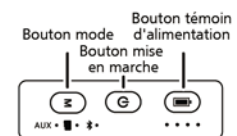
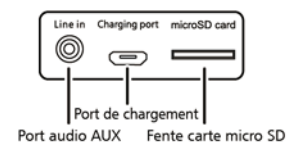
Apprendre à connaître votre haut-parleur Bluetooth

Le haut-parleur Bluetooth Huawei AM10 (désigné ci-dessous par haut-parleur) fournit un son audio de haute qualité pour divers appareils comme votre téléphone, tablette ou ordinateur.

Principales fonctionnalités :

- Lit la musique via une connexion Bluetooth
- Lit la musique stockée sur une carte micro SD
- Se connecte à une source audio via le port audio AUX
- Appels téléphoniques en mode mains-libres via une connexion Bluetooth
- Chargement via un port micro-USB

Boutons et ports

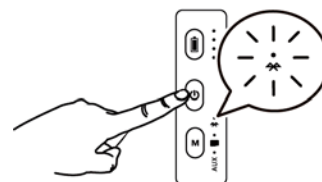


Spécifications produit

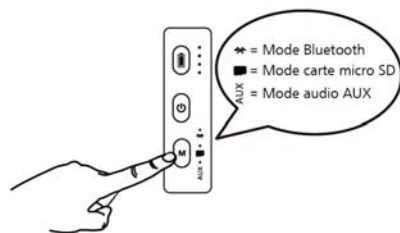
- Bluetooth : Version 3.0, compatible avec A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 et HSP1.1
- Distance de transmission : ≤ 10 mètres (la distance réelle peut varier en fonction de l'environnement de transmission et de l'appareil Bluetooth connecté)
- Voltage en entrée du port micro-USB : 5 V CC
- Alimentation de sortie : 2 x 2 W
- Batterie intégrée : lithium-ion 3,7 V 1200 mAh
- Autonomie en lecture : 5 heures (avec le volume est réglé sur 75%)

Mise en marche et arrêt du haut-parleur

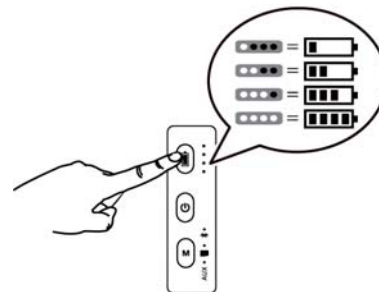
Appuyez de façon prolongée sur le bouton de mise en marche pour mettre le haut-parleur en marche. Par défaut, le haut-parleur est en mode Bluetooth au démarrage.



Changer de mode

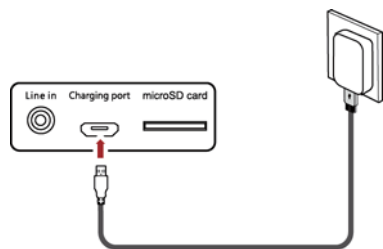


Voir le niveau de la batterie



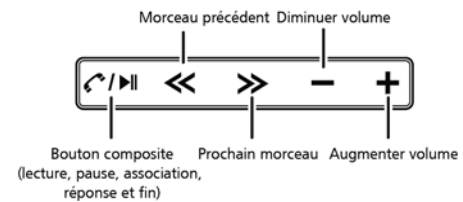
Chargement de la batterie

Avant d'utiliser le haut-parleur pour la première fois, ou si vous ne l'avez pas mis en marche depuis longtemps, rechargez complètement la batterie pour garantir une durée de vie optimale de la batterie.



Contrôle de la lecture musicale

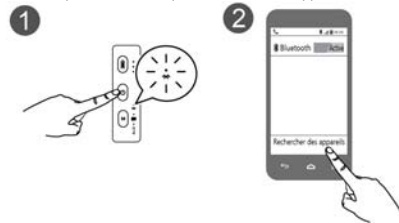
En mode Bluetooth ou en mode carte micro SD, appuyez sur les boutons du haut-parleur pour contrôler la lecture musicale.




FR

Lecture musicale en mode Bluetooth

Le haut-parleur se connecte aux appareils Bluetooth comme les smartphones et les tablettes pour lire la musique stockée sur ces appareils.

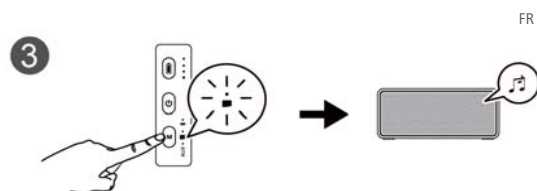
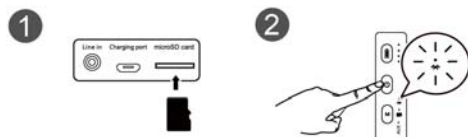


FR

- Les appareils précédemment associés au haut-parleur seront automatiquement associés au haut-parleur une fois le Bluetooth activé, habituellement en moins de 30 secondes.
- Il est possible qu'un mot de passe soit nécessaire lors de l'association de l'appareil au haut-parleur. Le mot de passe par défaut est **0000**.
- Si une connexion Bluetooth est installée et que vous souhaitez connecter le haut-parleur à un autre appareil, appuyez de façon prolongée sur 

pour permettre au haut-parleur de fonctionner en mode association, puis associez le haut-parleur à partir du nouvel appareil.

Lecture musicale en mode carte micro SD

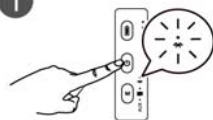


FR

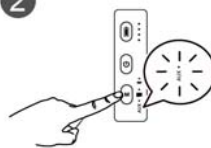
- Si vous désactivez le haut-parleur pendant la lecture musicale, il reprendra la lecture quand vous remettrez le haut-parleur en marche et passerez en mode carte micro SD.
- Le haut-parleur répète la liste de lecture musicale une fois tous les morceaux lus.

Lecture musicale en mode audio AUX

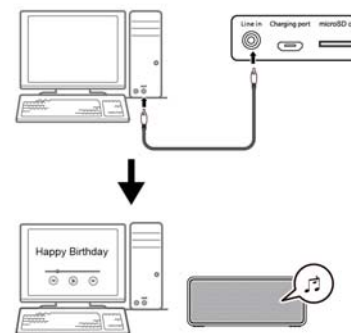
1



2



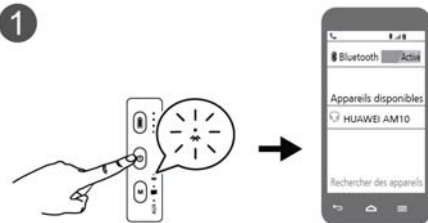
3



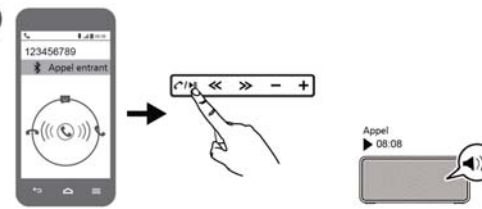
FR

Réponse aux appels

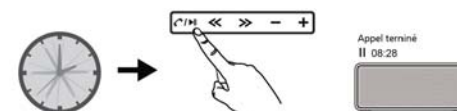
1



2



3



FR

Informations relatives à la sécurité

- La température idéale en fonctionnement est comprise entre -10 °C et +40 °C. La température de stockage idéale est comprise entre -20 °C et +60 °C. La chaleur ou le froid extrême peut endommager votre appareil ou ses accessoires.
- Éviter les environnements poussiéreux, humides, sales, fermés ou à haute température. Éviter les champs magnétiques, les sources de chaleur ou de feu. L'utilisation ou le chargement de votre appareil dans ces environnements peut engendrer son dysfonctionnement.
- Si l'appareil est accidentellement exposé à l'eau, séchez le naturellement. N'utilisez pas d'appareils chauffants comme un micro-onde ou un sèche-cheveux pour éliminer les moisissures.
- Ne placez pas la batterie près du feu, ceci faire prendre feu à la batterie ou la faire exploser.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de tout choc.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour nettoyer l'appareil.

- L'appareil et ses accessoires ne sont pas destinés à un usage par les enfants. Les enfants doivent utiliser l'appareil sous le contrôle d'un adulte. L'appareil et ses accessoires peuvent contenir des composants de petite taille. Maintenez ces composants hors de la portée des enfants. L'absorption de composants peut provoquer des risques pour la santé comme la suffocation.
- Ne désassemblez pas et ne modifiez pas l'appareil ou ses accessoires. Ne remplacez pas la batterie intégrée vous-même. Si l'appareil est défectueux, contactez un centre de service après-vente autorisé.
- Mettre les batteries usées au rebut conformément à la législation locale en vigueur. Ne mettez pas les batteries au rebus dans les ordures ménagères : une mise au rebus inappropriée peut faire exploser les batteries.

Mise au rebut et recyclage



La présence de ce symbole (avec ou sans barre pleine) sur l'appareil, sur les batteries (si incluses) ou sur l'emballage indique que l'appareil, ses accessoires électriques (une casque, un adaptateur ou un câble) et ses batteries ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets ménagers. Ces éléments doivent être apportés à un

point de collecte certifié pour un recyclage ou une mise au rebut dans des conditions appropriées.

Pour plus d'informations concernant le recyclage de votre appareil ou de ses batteries, contactez votre mairie, votre service de collecte des déchets ménagers ou un commerçant local.

La mise au rebut de votre appareil et de ses accessoires (si inclus) est régie par la directive sur les DEEE refondue (Directive 2012/19/UE) et la directive sur les batteries (Directive 2006/66/CE). Séparer les déchets d'équipements électriques et électroniques et les batteries des autres déchets réduit les risques présentés par ces substances dangereuses pour l'environnement et la santé.

Diminution des substances dangereuses

Votre appareil est conforme à la réglementation REACH (Réglementation [CE] N° 1907/2006) et la directive RoHS refondue (Directive 2011/65/UE). Les batteries (si incluses) sont conformes à la directive sur les batteries (Directive 2006/66/CE).

Vous trouverez sur le site Web <http://consumer.huawei.com/certification> des renseignements à jour concernant la conformité REACH et RoHS.

Conformité réglementaire UE

Déclaration

Huawei Technologies Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions concernées de la Directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Web

<http://consumer.huawei.com/certification>.

La marque suivante figure sur le produit :



Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

– Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

– Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

Il existe une grande variété de types d'appareils Bluetooth et de logiciels de lecture multimédia : certains appareils Bluetooth peuvent ne pas être compatibles avec le protocole A2DP. Ces appareils ne peuvent pas utiliser le haut-parleur en tant qu'appareil de sortie audio. Certains logiciels de lecture multimédia peuvent ne pas être compatibles avec le haut-parleur et ne pas répondre aux boutons du haut-parleur. Assurez-vous de sélectionner les appareils Bluetooth appropriés et les logiciels de lecture multimédia compatibles avant d'utiliser votre haut-parleur.

Visitez la page <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> pour connaître le numéro de l'assistance technique et l'adresse électronique les plus récents correspondant à votre pays ou région.

Información del altavoz Bluetooth

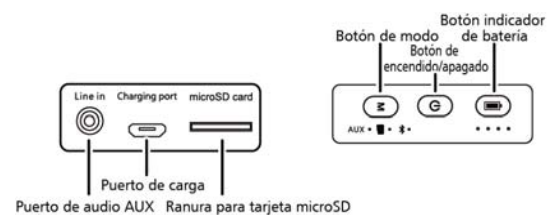
El altavoz Bluetooth AM10 de Huawei (en adelante, el altavoz) ofrece un audio de alta calidad para dispositivos tales como teléfonos, tabletas y ordenadores.

Funciones principales:

- Reproduce música a través de una conexión Bluetooth.
- Reproduce canciones almacenadas en una tarjeta microSD.
- Se conecta con una fuente de audio a través de un puerto de audio AUX.
- Llamadas telefónicas en modo manos libres a través de una conexión Bluetooth.
- Carga a través de puerto micro-USB.

Botones y puertos

ES

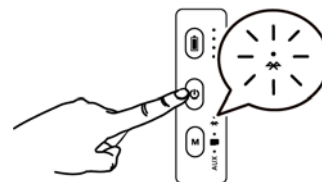


Especificaciones del producto

- Bluetooth: La versión 3.0 admite A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 y HSP1.1
- Distancia de transmisión: ≤ 10 metros (la distancia real puede variar según el entorno de transmisión y el dispositivo Bluetooth conectado).
- Voltaje de entrada del puerto micro-USB: 5 V CC.
- Potencia de salida: 2 x 2 W.
- Batería integrada: Ion de litio de 3,7 V/1200 mAh.
- Tiempo de reproducción: 5 horas (cuando el volumen está configurado en 75 %).

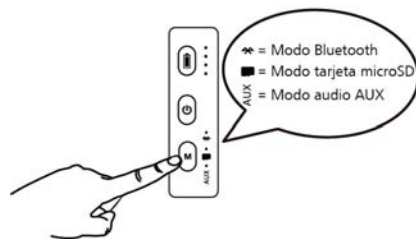
Encendido y apagado del altavoz

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender o apagar el altavoz. Por defecto, el altavoz se inicia en modo Bluetooth.

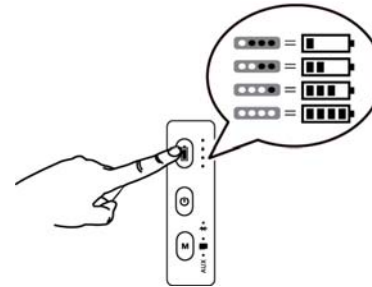


ES

Cómo cambiar de modo

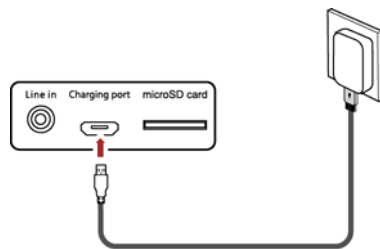


Verificación de la carga de la batería ES



Carga de la batería

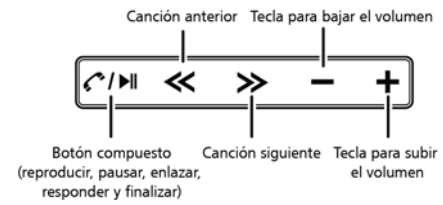
Antes de utilizar el altavoz por primera vez o cuando este ha estado apagado por mucho tiempo, cargue la batería completamente para asegurar su autonomía.



Control de la reproducción de música

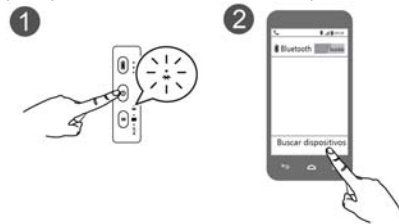
ES

En el modo Bluetooth o tarjeta microSD, pulse los botones del altavoz para controlar la reproducción de música.




Reproducción de canciones en modo Bluetooth

El altavoz se conecta con dispositivos Bluetooth, como smartphones y tabletas, para reproducir la música almacenada en los dispositivos.

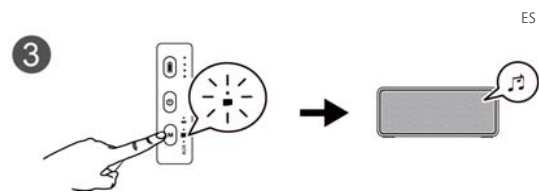
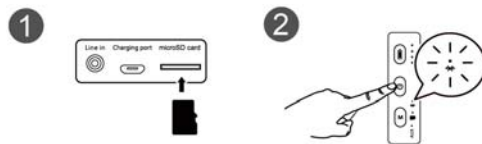


ES

- Los dispositivos enlazados previamente con el altavoz se enlazarán automáticamente con el altavoz una vez habilitado el Bluetooth (generalmente, en un lapso de 30 segundos).
- Cuando enlace un dispositivo con el altavoz, es posible que se le solicite introducir una contraseña. La contraseña predeterminada es **0000**.

- Si hay una conexión Bluetooth configurada y desea conectar el altavoz con otro dispositivo, mantenga pulsado el botón  para activar el modo enlace del altavoz y enlazar este último con el altavoz del nuevo dispositivo.

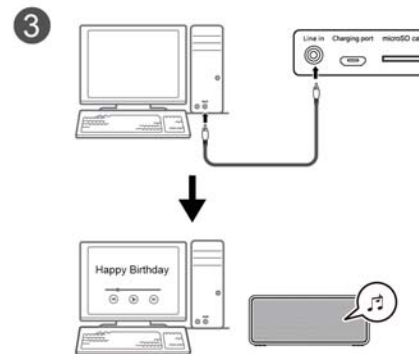
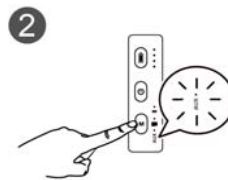
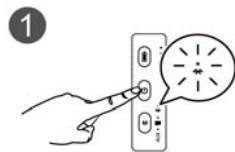
Reproducción de canciones en modo tarjeta microSD



ES

- Si apaga el altavoz durante la reproducción de música, esta será reanudada la próxima vez que encienda el altavoz y cambie al modo tarjeta microSD.
- El altavoz repite la lista de reproducción de canciones al finalizar la reproducción de todas las canciones.

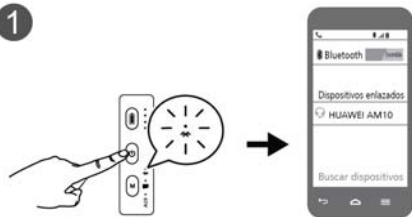
Reproducción de canciones en modo audio AUX



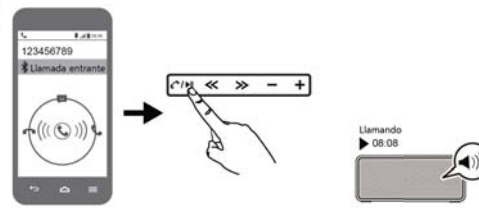
ES

Cómo responder llamadas

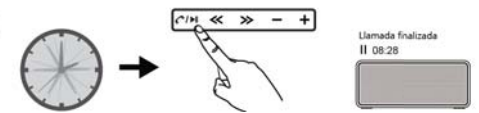
1



2



3



ES

Información de seguridad

- El rango ideal de temperatura de operación es entre -10 °C y +40 °C. El rango ideal de temperatura de almacenamiento es entre -20 °C y +60 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo y sus accesorios.
- Evite utilizar el dispositivo en entornos con polvo, humedad, suciedad, encierro o altas temperaturas. Además, evite los campos magnéticos, las fuentes de calor o el fuego. Utilizar o cargar el dispositivo en estos entornos puede perjudicar el funcionamiento del circuito del dispositivo.
- Si el dispositivo entra en contacto con el agua por accidente, séquelo naturalmente. No utilice dispositivos de calor, como un microondas o un secador de cabello, para eliminar la humedad.
- No coloque la batería en el fuego ya que podría quemarla o hacerla explotar.
- Evite golpear el dispositivo y los accesorios.
- Utilice un paño limpio, suave y seco para limpiar el dispositivo.
- Ni el dispositivo ni sus accesorios están destinados a ser utilizados por niños. Los niños solo deben utilizar el dispositivo con la supervisión de un adulto.

El dispositivo y los accesorios pueden contener piezas pequeñas. Mantenga dichas piezas fuera del alcance de los niños. Ingerir dichas piezas puede ser peligroso y provocar asfixia.

- No desarme ni modifique el dispositivo o los accesorios, ni intente cambiar la batería integrada. Si el dispositivo tiene fallos, comuníquese con un centro de servicios autorizado.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales. No deseche las baterías usadas como si fuese basura común porque la eliminación inadecuada puede provocar la explosión de la batería.

Información sobre desecho y reciclaje



Este símbolo (con o sin barra sólida) en el dispositivo, las baterías (de estar incluidas) o la caja, indica que el dispositivo y sus accesorios eléctricos (como los auriculares, el adaptador o el cable) y las baterías no se deben desechar como residuos comunes. Estos elementos deben llevarse a un punto de recolección certificado para ser reciclados o desechados correctamente.

Para obtener más información sobre el reciclaje del dispositivo o la batería, comuníquese con las autoridades municipales, el servicio de desecho de residuos comunes o la tienda donde lo adquirió.

La reformulación de la directiva sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) (Directiva 2012/19/EU) y la directiva sobre baterías (Directiva 2006/66/EC) regulan las actividades relacionadas con el desecho de este tipo de dispositivos y las baterías. Desechar baterías y residuos WEEE separados de otro tipo de desechos minimiza potenciales impactos ambientales y riesgos a la salud derivados de sustancias peligrosas.

Disminución de sustancias peligrosas

Este dispositivo cumple con la Norma REACH [Norma (EC) N.º 1907/2006] y la reformulación de la Directiva RoHS (Directiva 2011/65/EU). Las baterías (de estar incluidas) cumplen con la directiva sobre baterías (Directivas 2006/66/EC). Para obtener información actualizada sobre el cumplimiento con REACH y RoHS, visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea
Declaración

Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las disposiciones correspondientes de la Directiva 1999/5/CE.

La declaración de cumplimiento se puede consultar en <http://consumer.huawei.com/certification>.

El producto incluye la siguiente leyenda:



Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la UE.

-- Cumpla con las normas nacionales y locales del sitio donde se utiliza el dispositivo.

-- Es posible que el uso del dispositivo esté restringido, según la red local.

Hay muchos tipos de dispositivos Bluetooth y software de reproducción de medios, y algunos dispositivos Bluetooth no admiten el protocolo A2DP. Dichos dispositivos no pueden utilizar el altavoz para la salida de audio. Algunos software de reproducción de medios son incompatibles con el altavoz o no responden a sus botones. Asegúrese de elegir los dispositivos Bluetooth y el software de reproducción de medios apropiados antes de utilizar el altavoz.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> para obtener la línea directa y la dirección de correo electrónico actualizadas correspondientes a su país o región.

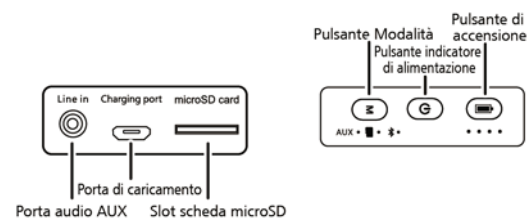
Introduzione all'altoparlante Bluetooth

L'altoparlante Bluetooth Huawei AM10 (altoparlante in breve) offre audio di alta qualità per dispositivi, quali telefono, tablet e computer.

Funzioni principali:

- Riproduzione musicale su una connessione Bluetooth
- Riproduzione brani archiviati in una scheda microSD
- Collegamento a una sorgente audio attraverso una porta audio AUX
- Chiamate telefoniche in modalità vivavoce su una connessione Bluetooth
- Caricamento porta Micro USB

Pulsanti e porte



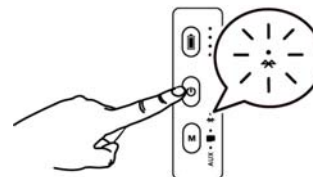
IT

Specifiche del prodotto

- Bluetooth: versione 3.0, supporta A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 e HSP1.1
- Distanza di trasmissione: ≤ 10 metri (la distanza effettiva può variare a seconda dell'ambiente di trasmissione e dal dispositivo connesso al Bluetooth)
- Voltaggio immissione porta micro USB: 5 V CC
- Potenza di emissione: 2 x 2 W
- Batteria incorporata: ioni di litio, 3,7 V 1200 mAh
- Durata di riproduzione: 5 ore (quando il volume è impostato su 75%)

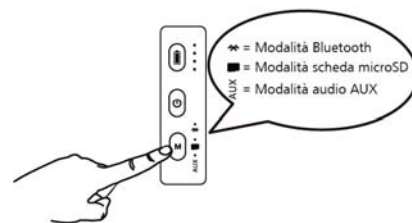
Accensione e spegnimento dell'altoparlante

Tenere premuto il pulsante di accensione per attivare o disattivare l'altoparlante. Per impostazione predefinita, l'altoparlante si avvia in modalità Bluetooth.

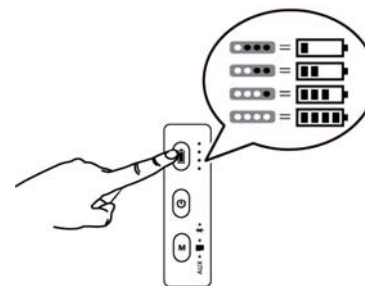


IT

Passaggio tra le modalità

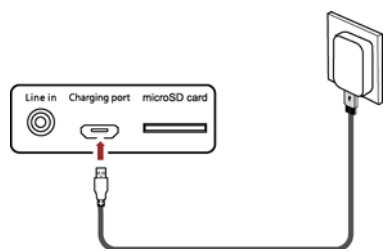


Controllo dell'alimentazione a batteria



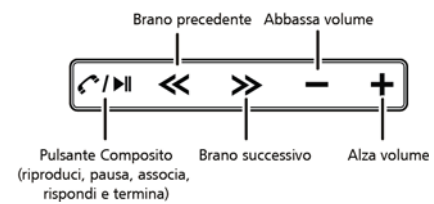
Ricarica della batteria

Prima di usare l'altoparlante per la prima volta o se non lo si è acceso a lungo, caricare completamente la batteria per garantire un ciclo di vita ottimale della batteria.



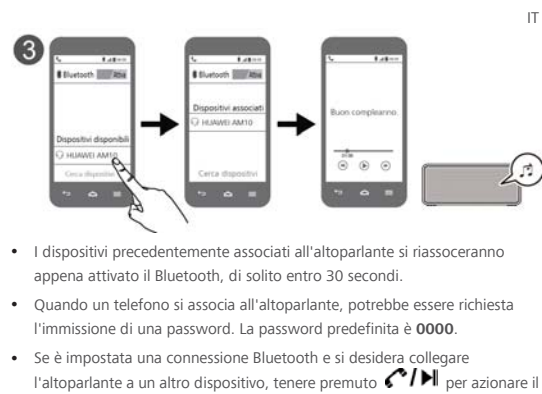
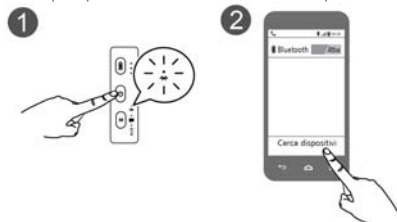
Controllo della riproduzione musicale


Nella modalità Bluetooth o nella scheda microSD, premere i pulsanti sull'altoparlante per controllare la riproduzione musicale.



Riproduzione dei brani in modalità Bluetooth

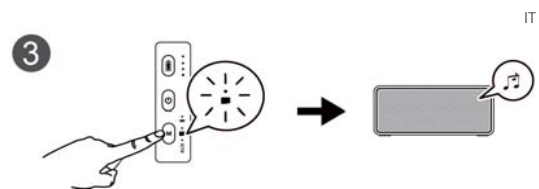
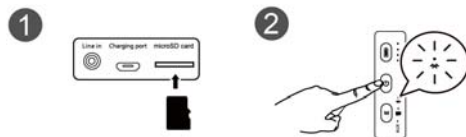
L'altoparlante si collega ai dispositivi abilitati Bluetooth, quali smartphone e tablet, per riprodurre la musica archiviata sui dispositivi.



- I dispositivi precedentemente associati all'altoparlante si riassoceranno appena attivato il Bluetooth, di solito entro 30 secondi.
- Quando un telefono si associa all'altoparlante, potrebbe essere richiesta l'immissione di una password. La password predefinita è **0000**.
- Se è impostata una connessione Bluetooth e si desidera collegare l'altoparlante a un altro dispositivo, tenere premuto  per azionare il

funzionamento dell'altoparlante nella modalità di associazione, quindi abbinarlo all'altoparlante dal nuovo dispositivo.

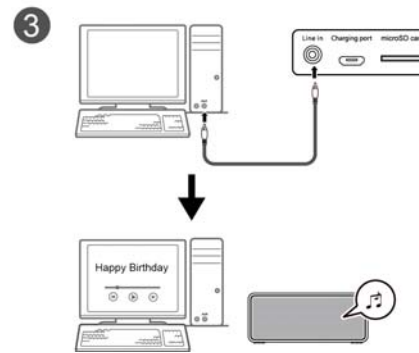
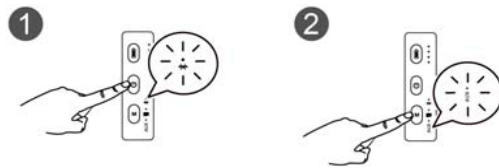
Riproduzione dei brani in modalità scheda microSD



- Se si spegne l'altoparlante durante la riproduzione musicale, l'altoparlante riprenderà la riproduzione alla sua successiva attivazione e passerà alla modalità della scheda microSD.
- L'altoparlante ripete la playlist dei brani dopo che tutti i brani sono stati riprodotti.

IT

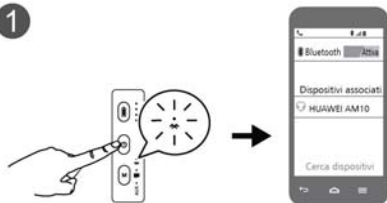
Riproduzione brani in modalità audio AUX



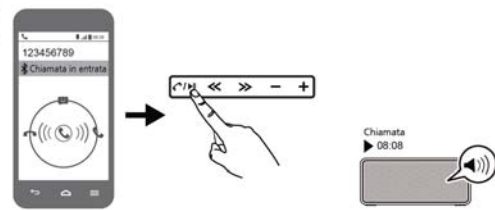
IT

Risposta a una chiamata

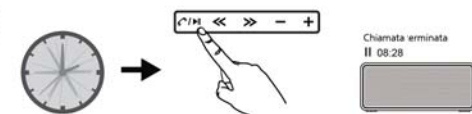
1



2



3



IT

Informazioni sulla sicurezza

- Le temperature operative ideali vanno da -10 °C a +40 °C. Le temperature di conservazione ideali vanno da -20 °C a +60 °C. Il calore o il freddo estremo potrebbero danneggiare il dispositivo o i suoi accessori.
- Evitare ambienti polverosi, con eccessiva umidità, sporcizia, chiusi o ad alte temperature. Evitare campi magnetici, fonti di calore o possibili fonti di incendio. L'uso o il caricamento del dispositivo in questi ambienti potrebbe comportare guasti ai circuiti.
- Se il dispositivo viene accidentalmente esposto ad acqua, asciugarlo in modo naturale. Non usare dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde o asciugacapelli, per rimuovere l'umidità.
- Non gettare la batteria nel fuoco; la batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da urti.
- Per la pulizia del dispositivo, utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto.

- Il dispositivo e i suoi accessori non sono pensati per essere utilizzati da bambini. È opportuno che i bambini utilizzino il dispositivo solo in presenza di un adulto. Il dispositivo e i suoi accessori contengono componenti piccoli. Tenere tali componenti fuori dalla portata dei bambini. Ingoiare i componenti potrebbe comportare rischi, quali il soffocamento.
- Non disassemblare o modificare il dispositivo o i suoi accessori, né sostituire personalmente la batteria incorporata. Se il dispositivo è guasto, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali. Non smaltirle come la normale spazzatura, in quanto uno smaltimento inappropriato potrebbe comportarne l'esplosione.

Informazioni sullo smaltimento e il riciclo



Questo simbolo (con o senza una barra solida) su dispositivo, batterie (se incluse) e/o confezione, indica che il dispositivo, i suoi accessori elettrici (ad esempio, cuffie, adattatore o cavo) e le batterie non vanno smaltite come la normale spazzatura domestica.

Questi elementi vanno portati in un punto di raccolta certificato per il riciclo o lo smaltimento adeguato.

Per ulteriori informazioni sul riciclo del dispositivo o delle sue batterie, contattare la propria municipalità, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore. Lo smaltimento del dispositivo e delle batterie (se incluse) è regolamentato dalla Direttiva WEEE (Direttiva 2012/19/UE) e dalla Direttiva sulle batterie (Direttiva 2006/66/CE). La separazione dei rifiuti previsti dalla direttiva WEEE e delle batterie da altri rifiuti riduce al minimo i potenziali impatti ambientali e i rischi per la salute umana che comportano le sostanze pericolose.

Riduzione delle sostanze pericolose

Il dispositivo è conforme alla Regolamentazione REACH [Regolamentazione (CE) n. 1907/2006] e alla Direttiva RoHS (Direttiva 2011/65/UE). Le batterie (se incluse) sono conformi alla direttiva sulle batterie (Direttiva 2006/66/EC). Per le informazioni più recenti in tema di conformità a REACH e RoHS, visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformità alla normativa EU

Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della direttiva 1999/5/CE.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il sito Web

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Il seguente contrassegno è incluso nel prodotto:



Questo dispositivo può essere usato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

–Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

–L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

Esistono molti tipi di dispositivi Bluetooth e di software di riproduzione multimediale e alcuni dispositivi Bluetooth potrebbero non supportare il protocollo A2DP. Tali dispositivi non possono usare l'altoparlante per emettere l'audio. Alcuni software di riproduzione multimediale potrebbero essere incompatibili con l'altoparlante o non rispondere ai pulsanti sull'altoparlante. Assicurarsi di selezionare i dispositivi Bluetooth e il software di riproduzione multimediale appropriati prima di utilizzare l'altoparlante.

Visitare <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> per la hotline aggiornata di recente e l'indirizzo e-mail del Paese o della regione in cui si vive.

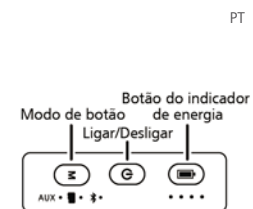
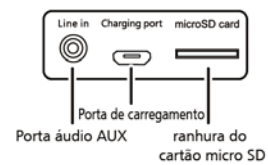
Coluna Bluetooth

A coluna Bluetooth AM10 da Huawei fornece uma qualidade áudio de alta definição para telefones, tablets e computadores.

Características Principais:

- Reprodução de música através de uma ligação Bluetooth
- Reprodução de canções armazenadas num cartão micro SD
- Liga-se a uma fonte áudio através da porta áudio AUX
- Chamadas em modo de mãos-livres através de uma ligação Bluetooth
- Carregamento através de uma porta micro USB

Botões e entradas

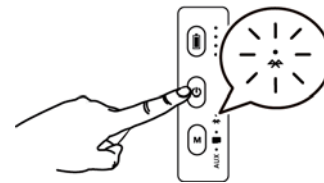


Especificações do produto

- Bluetooth: Versão 3.0, suporta A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 e HSP1.1
- Distância de transmissão: ≤ 10 metros (a distância real pode variar, dependendo do ambiente de transmissão e do dispositivo Bluetooth ligado)
- Tensão de entrada da porta micro USB: 5 V DC
- Tensão de saída: 2 x 2 W
- Bateria incorporada: 3.7 V 1200 mAh íões lítio
- Tempo de reprodução: 5 horas (quando o volume está definido para 75%)

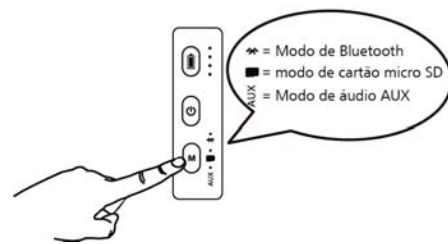
Desligar e ligar a coluna

Premir continuamente o botão desligar/ligar para ligar ou desligar. Por predefinição, a coluna inicia em modo Bluetooth.

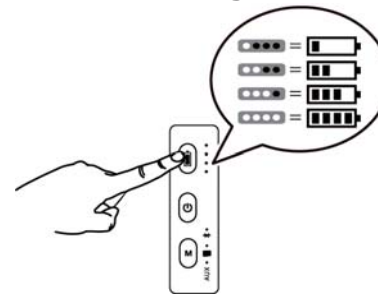


PT

Alternar modos



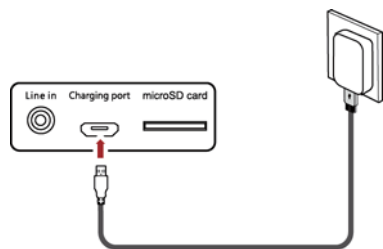
Verificar a energia da bateria



PT

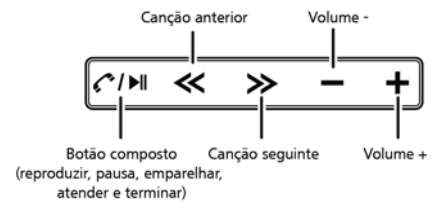
Carregar a bateria

Antes de utilizar a bateria pela primeira vez, ou se não a liga há muito tempo, carregue totalmente a bateria para garantir a qualidade da bateria.



Controlar a reprodução de música

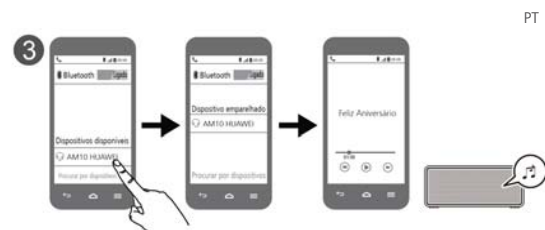
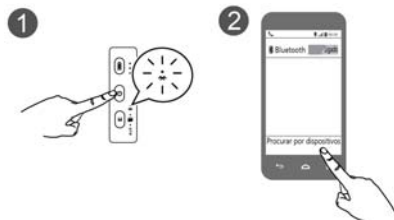
Em modo Bluetooth ou cartão micro SD, pressionar os botões na coluna para controlar a reprodução de música.





PT

Reproduzir músicas em modo Bluetooth

A coluna liga-se a dispositivos compatíveis com Bluetooth (smartphones e tablets) para reproduzir música armazenada nos dispositivos.

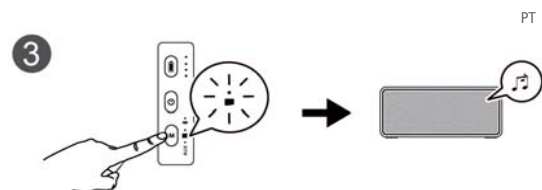
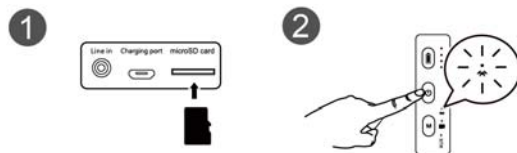


PT

- Assim que ligar o Bluetooth, a coluna irá emparelhar com os dispositivos anteriormente emparelhados, normalmente dentro de 30 segundos.
- Uma palavra-passe poderá ser solicitada ao emparelhar o dispositivo com a coluna. A palavra-passe predefinida é 0000.
- Se uma ligação Bluetooth for estabelecida e pretender ligar a coluna a outro dispositivo, prima continuamente   para activar o funcionamento em

modo de emparelhamento, em seguida emparelhe a coluna com o novo dispositivo.

Reproduzir músicas em modo cartão micro SD

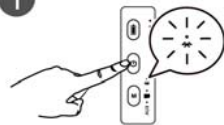


PT

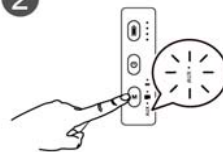
- Se desligar a coluna durante a reprodução, a reprodução será retomada na próxima vez que ligá-la e alterar para o modo de cartão micro SD.
- A coluna repete a lista pessoal após todas as músicas serem reproduzidas.

Reproduzir canções em modo áudio AUX

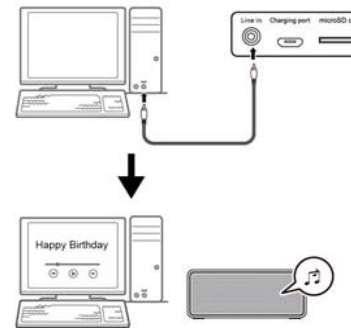
1



2



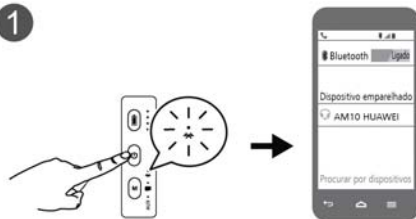
3



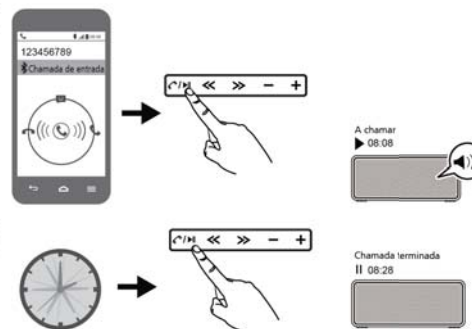
PT

Atender uma chamada

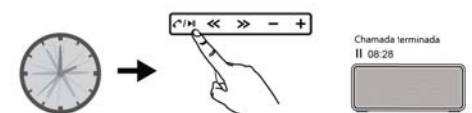
1



2



3



PT

Informação de Segurança

- A temperatura ideal de funcionamento situa-se entre os -10 °C e os +40 °C. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os -20 °C e os +60 °C. O calor ou frio em excesso pode provocar danos no dispositivo ou acessórios.
- Evite ambientes poeirentos, húmidos, fechados ou com altas temperaturas. Evite campos magnéticos, fontes de calor ou fogos. A utilização ou o carregamento do dispositivo nestes ambientes podem resultar no mau funcionamento do circuito.
- Seque o dispositivo naturalmente se este acidentalmente entrar em contacto com água. Não utilize dispositivos tais como micro-ondas ou secadores de cabelo para retirar a humidade.
- Não coloque a bateria no fogo ou bateria poderá arder ou mesmo explodir.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra colisões.
- Utilize um pano limpo, macio e seco para limpar o dispositivo.
- O dispositivo e os respectivos acessórios não foram concebidos para serem utilizados por crianças. As crianças não devem utilizar o dispositivo sem a

PT

supervisão de um adulto. O dispositivo e os acessórios podem conter componentes pequenos. Mantenha estes componentes afastados das crianças. Perigo de asfixia se estes componentes forem engolidos.

- Não desmonte o dispositivo ou os acessórios e contacte um centro autorizado para substituir a bateria. Se o dispositivo avariar, contacte um centro de serviços autorizado.
- Elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais. Não elimine as baterias como lixo doméstico. A eliminação inadequada poderá causar explosões.

Informações sobre Eliminação e Reciclagem



Este símbolo (com ou sem barra escura) no dispositivo, nas baterias (caso estejam incluídas) e/ou na embalagem, indica que o dispositivo e os acessórios eléctricos (por exemplo, os auriculares, adaptador ou cabo) e as baterias não devem ser eliminados como lixo doméstico. Estes itens devem ser depositados num ponto de recolha certificado para reciclagem ou eliminação adequada.

Para mais informações sobre a reciclagem do dispositivo e suas baterias, contacte a sua Câmara Municipal, serviço de eliminação de resíduos domésticos ou o revendedor.

A eliminação do dispositivo e das baterias (caso estejam incluídas) está sujeita à Directiva 2012/19/UE, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) (reformulação), e à Directiva 2006/66/UE, relativa a pilhas e acumuladores e respectivos resíduos. A separação dos REEE e das baterias de outros resíduos é minimizar o potencial impacto ambiental e o risco para a saúde pública de quaisquer substâncias perigosas que estes objectos possam conter.

Redução de Substâncias Perigosas

Este dispositivo está em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH) e com a Directiva 2011/65/UE, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (RoHS) (reformulação). As baterias (caso estejam incluídas) estão em conformidade com a Directiva 2006/66/UE, relativa a pilhas e acumuladores e respectivos resíduos. Para obter informações recentes sobre as Directivas REACH e RoHS, visite a página <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar UE

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Para consultar a declaração de conformidade, visite a página <http://consumer.huawei.com/certification>.

É utilizada a seguinte marcação incluída no produto:



Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados Membros da UE.

--Cumpra os regulamentos nacionais e locais aplicáveis no local de utilização do dispositivo.

--A utilização deste dispositivo poderá estar restrita, dependendo da rede local.

PT

Existem vários tipos de dispositivos Bluetooth e programas de reprodução multimédia. Alguns dispositivos Bluetooth podem não suportar o protocolo A2DP. Não é possível para esses dispositivos utilizarem a coluna como saída de áudio. Alguns programas de reprodução multimédia podem ser incompatíveis ou não responder aos botões da coluna. Certifique-se que selecciona um dispositivo Bluetooth e um programa de reprodução multimédia compatível antes de utilizar a coluna.

Visite a página <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> para actualizações recentes e o endereço de e-mail no seu país ou região.

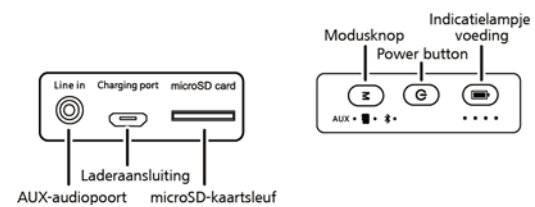
Vertrouwd raken met uw Bluetooth-luidspreker

De Bluetooth-luidspreker AM10 van Huawei (hierna 'luidspreker') verschaft hoogwaardig geluid voor toestellen, zoals uw telefoon, tablet en computer. Voornaamste eigenschappen:

- Het afspelen van muziek door middel van een Bluetooth-verbinding
- Speelt nummers die opgeslagen zijn op een microSD-kaart
- Wordt aangesloten op een audiobron via de AUX-audiopoort
- Handenvrij bellen door middel van een Bluetooth-verbinding
- Opladen via een micro-USB-poort

Knoppen en poorten

NL



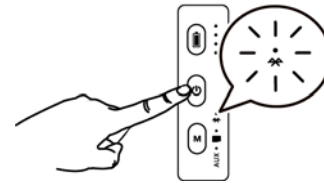
Productspecificaties

- Bluetooth: Versie 3.0, ondersteunt A2DP1.0, AVRCP1.0, HFP1.5 en HSP1.1
- Overdrachtsafstand: ≤ 10 meter (werkelijke afstand kan variëren in functie van de overdrachtsomgeving en het aangesloten Bluetooth-toestel)
- Inputspanning micro-USB-poort: 5 V DC
- Outputvermogen: 2 x 2 W
- Ingebouwde batterij: 3,7 V 1200 mAh lithium-ion
- Afspeltijd: 5 uur (wanneer het volume ingesteld is op 75%)

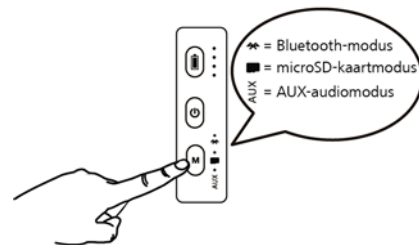
De luidspreker in- of uitschakelen

NL

Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de luidspreker in of uit te schakelen. Standaard start de luidspreker in Bluetooth-modus.

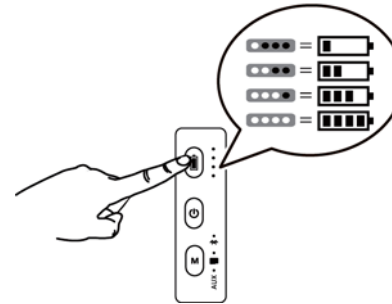


Schakelen tussen modi



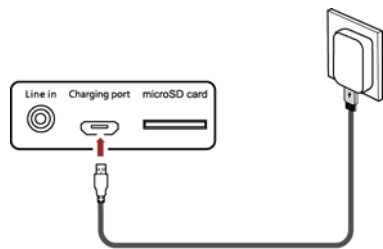
Het batterijvermogen controleren

NL



De batterij opladen

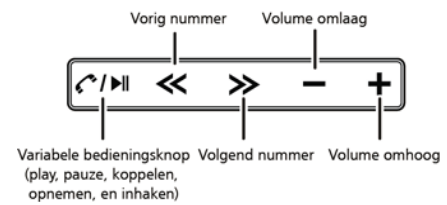
Alvorens de luidspreker voor de eerste keer te gebruiken of wanneer u deze lange tijd niet hebt ingeschakeld, laadt u de batterij volledig op om een optimale levensduur te garanderen.



Het afspelen van muziek besturen

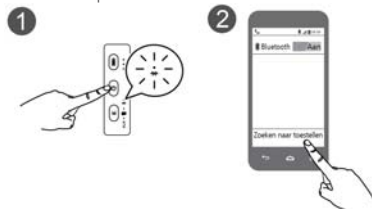
NL


Druk in Bluetooth- of microSD-kaartmodus op de knoppen op de luidspreker om het afspelen van muziek te besturen.



Nummers afspeLEN in Bluetooth-modus

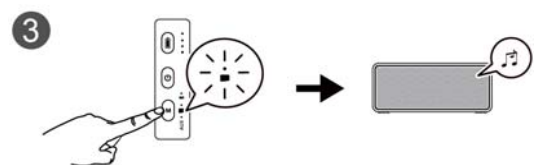
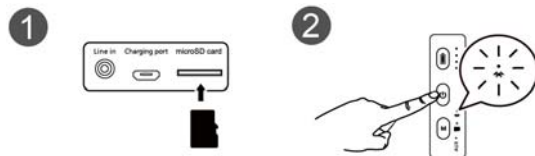
De luidspreker kan verbinding maken met toestellen met Bluetooth-ondersteuning, zoals smartphones en tablets, om via deze toestellen muziek af te spelen.



- Toestellen die eerder gekoppeld werden met de luidspreker zullen automatisch aan de luidspreker gekoppeld worden wanneer u Bluetooth inschakelt, meestal binnen de 30 seconden.
- Wanneer u een toestel aan de luidspreker koppelt, kan er gevraagd worden om een wachtwoord in te voeren. Het standaard wachtwoord is **0000**.
- Wanneer er een Bluetooth-verbinding ingesteld is en u de luidspreker wenst te koppelen aan een ander toestel, houdt u  ingedrukt om de

luidspreker in verbindingmodus te schakelen en koppelt u vervolgens de luidspreker aan het nieuwe toestel.

Nummers afspelen in microSD-kaartmodus

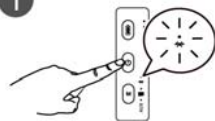


NL

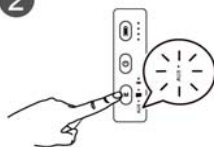
- Wanneer u de luidspreker uitschakelt terwijl er muziek gespeeld wordt, wordt dit nummer hervat de volgende keer wanneer u de luidspreker inschakelt en overschakelt op microSD-kaartmodus.
- De luidspreker herhaalt de afspeellijst nadat alle nummers gespeeld zijn.

Nummers afspelen in AUX-audiomodus

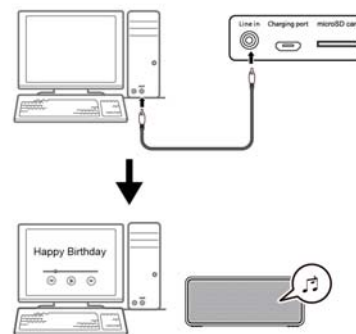
1



2

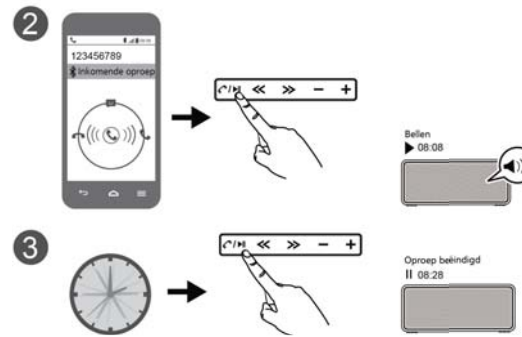
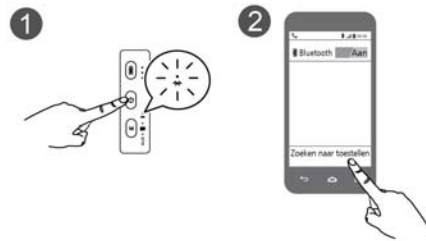


3



NL

Een oproep beantwoorden



NL

Veiligheidsinformatie

- De ideale bedrijfstemperatuur is -10 °C tot +40 °C. De ideale opslagtemperatuur is -20 °C tot +60 °C. Extreme hitte of koude kan uw toestel of accessoires beschadigen.
- Vermijd stoffige, vochtige, vuile, afgesloten of zeer warme omgevingen. Vermijd magnetische velden, warmtebronnen of vuur. Als u het toestel in een dergelijke omgeving gebruikt of oplaadt, kan dit leiden tot circuitstoringen.
- Laat het toestel op natuurlijke wijze drogen wanneer het wordt blootgesteld aan water. Gebruik geen verwarmingstoestellen, zoals een microgolfoven of een haardroger, om vocht te verwijderen.
- Plaats de batterij niet in vuur, indien u dit wel doet, kan de batterij vuur vatten of ontploffen.
- Bescherm het toestel en de randapparaten tegen schokken.
- Gebruik een schone, zachte en droge doek om het toestel te reinigen.

- Het toestel en de accessoires zijn niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Kinderen mogen het toestel alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Gelieve deze onderdelen buiten het bereik van kinderen te houden. Het inslikken van onderdelen kan leiden tot verstikking.
- Demonteer of wijzig het toestel of de accessoires niet, vervang de ingebouwde batterij ook niet zelf. Neem contact op met een onderhoudscentrum wanneer het toestel defect is.
- Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Gooi ze niet weg als huishoudelijk afval aangezien het foutief wegwerpen kan leiden tot het ontploffen van de batterij.

Informatie over verwijdering en recycling



Dit symbool (met of zonder een doorlopende balk) op het toestel, de batterijen (indien meegeleverd) en/of de verpakking geeft aan dat uw toestel, de elektrische accessoires (zoals een headset, adapter of kabel) en batterijen niet verwijderd mogen worden als huishoudelijk afval. Deze items dienen naar een erkend inzamelpunt voor recycling of correcte verwijdering gebracht te

worden.

Voor meer informatie over recycling van uw toestel of de batterij neemt u contact op met uw plaatselijke bestuur, uw inzamelpunt voor huishoudelijk afval of uw plaatselijke verkooppunt.

De verwijdering van uw toestel en de batterijen (indien meegeleverd) valt onder de Herziane AEEA-richtlijn (Richtlijn 2012/19/EU) en de Batterijrichtlijn (Richtlijn 2006/66/EG). De gescheiden inzameling van AEEA en batterijen en ander afval beperkt de potentiële impact op het milieu en de risico's voor de gezondheid door gevaarlijke stoffen.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Uw toestel voldoet aan de REACH-voorschriften [Voorschrift (EG) Nr. 1907/2006] en de Herziane RoHS-richtlijn (Richtlijn 2011/65/EU). De batterijen (indien meegeleverd) voldoen aan de Batterijrichtlijn (Richtlijn 2006/66/EG). Voor actuele informatie over REACH- en RoHS-naleving kunt u een bezoekje brengen aan de website

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Naleving van de EU-wetgeving

Verklaring

NL

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

De verklaring van conformiteit kunt u terugvinden op de website <http://consumer.huawei.com/certification>.

De volgende markering maakt deel uit van het product:



Dit toestel mag in alle lidstaten van de EU gebruikt worden.

--Houd u aan de nationale en plaatselijke voorschriften van de plaats waar dit toestel gebruikt wordt.

--Dit toestel kan in gebruik beperkt worden, afhankelijk van het lokale netwerk.

NL

Er zijn verschillende types Bluetooth-toestellen en software om media af te spelen en het is mogelijk dat bepaalde Bluetooth-toestellen het A2DP-protocol niet ondersteunen. Derelijke toestellen kunnen de luidspreker niet gebruiken om geluid voort te brengen. Bepaalde software voor het afspelen van media is niet compatibel met de luidspreker of reageert niet op de knoppen van de luidspreker. Zorg ervoor dat u een passend Bluetooth-toestel en software voor het afspelen van media selecteert alvorens uw luidspreker te gebruiken.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> voor het huidige nummer en e-mailadres van de hotline in uw land of regio.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. All rights reserved. (EN)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Alle Rechte vorbehalten. (DE)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Tous droits réservés.(FR)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Reservados todos los derechos. (ES)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Tutti i diritti riservati. (IT)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Todos os direitos reservados. (PT)
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Alle rechten voorbehouden. (NL)

Model: AM10
6011559_01